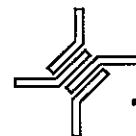


BESTE VERBINDUNGEN FÜR IHREN ERFOLG



Telegärtner
GERÄTEBAU GmbH

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (BA)
ITALIEN

Klingenberg, 20.11.2018

Lieferschein Nr.1812521

Seite 1 von 1

Ihre Best.: 5500034818 Unser Auftrag: ABD170105
Vom: 25.02.2014
Ihre USt.-IdNr.: IT04886850728 Unser Zeichen/Tel.: Frau Spenner / 035055-682 65
Ihre Kunden-Nr.: 4073 Unsere Lieferanten-Nr.: 91020958

Lfd Nr	Menge	ME	Artikelnr. Bezeichnung	Gewicht pro ME	Positions- gewicht	Warenursprung
40	3.200,00	Stk	093213 Zeichnungs-Nr.: 2507643400 Index: a / 27.03.2014 Hülse, Zn25A, Cr6-frei (E235+N) Stat. Waren-Nr.: 87084099 Abruf: 55	0,030 Kg	96,182 Kg	DE

Chargen-Nr.: 260787

Versand erfolgt durch Spedition SCHENKER

Lieferbedingung: Lieferung DAP BARI

16 x KLT-3214

a 6,51 kg

Anzahl Packstücke gesamt: 16

Gesamtgewicht [kg]: 104,16

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 3200
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 1
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 23/11/18
Firma:

Telegärtner
Gerätebau GmbH
Höckendorf
Frauenstraße 1
D-01774 Klingenberg
Tel. +49(0)35055/682-0
Fax +49(0)35055/612 24
geraetebau@telegaertner.com
www.geraetebau.telegaertner.com

Amtsgericht Dresden HRB 4451
Steuer-Nr. 210/121/04615
USt.-IdNr. (VAT-No):
DE 140 462 949
Geschäftsführer:
Dipl.-Kfm. Jakob Kleinschmidt
Dipl.-Wirtschaftsjurist Daniel Gärtner

BW Bank Stuttgart
IBAN: DE06 6005 0101 0002 0848 66
BIC: SOLADEST600

Ostsächsische Sparkasse Dresden
IBAN: DE31 8505 0300 3032 0003 26
BIC: OSDDDE81XXX

ISO 9001: 2015
IATF 16949: 2016
ISO 50001: 2011

Deutsche Bank AG Chemnitz
IBAN: DE30 8707 0000 0682 0674 00
BIC: DEUTDE33XXX



IMPREGLON

SURFACE TECHNOLOGY GROUP

Impreglon Zwonitz GmbH • Lutherstr. 18 • 08297 Zwonitz

Telegartner Gerätebau GmbH
Höckendorf
Frauenstraße 1
01774 Klingenberg

Telefon
Telefax
Mail

+49-37754-505 - 0
+49-37754-505 - 24
zwoenitz@impreglon.de

Prüfzeugnis nach DIN EN 10204 - 3.1 Certification report according to DIN EN 10204 - 3.1

19.07.2018

Auftragsdaten / Order Information:		Ihre Auftragsdaten / Your Order Information:							
Auftrag-Nr. / Order No.:	1828443	Bestell-Nr. / Purchase No.:	181780						
Lieferschein-Nr. / Delivery Note No.:	1828443/1	Lieferschein-Nr. / Delivery Note No.:							
Lieferdatum / Delivery Time:	19.07.2018	Lieferdatum / Delivery Time:	13.07.2018						
Artikel-Bez. / Article Des.:	Hülse	Kundenartikel-Bez. / Cust. Art. Des.:	Hülse						
Artikel-Nr. / Article No.:	33801-096255	Kundenartikel-Nr. / Cust. Art. No.:	100422						
Zeichnungs-Nr. / Drawing No.:	2507643400	Charge / Batch:							
Liefergewicht / Shipping Weight:	822,17 kg	Liefergewicht / Shipping Weight:	822,17 kg						
Liefermenge / Delivery Qty.:	28848 St	Liefermenge / Delivery Qty.:	28848 St						
Verpackung / packaging:	Kundenpalette [1]	Verpackung / packaging:	Kundenpalette [1]						
Bearbeitung / Treatment:		Zn 25 - 35µm blau							
Mitgeltende Normen / Norm:									
Material- und Härteangaben / Details of Material and Hardness:									
Prüfergebnisse / Test Results:									
PA:	Merkmal / Characteristic:	Prüfaufgabe / Testing Task:	Prüfmittel / Test Equipment:	IO / found correct:	Soll / Target (min.):	Soll / Target (max.):	Ist / Actual (min.):	Ist / Actual (max.):	Prüfer / Tester:
547020	V	Schichtdicke Messpunkt	X-Ray XUL - Anlage 1100	33	25,0 µm	35,0 µm	25,0 µm	32,0 µm	00622
547020	A	Allgemeinzustand	Sichtprüfung	33					00622
547020	A	Haftfestigkeit	Sichtprüfung	33					00622
547020	A	Passivierung	Sichtprüfung	33					00622
Legende: Allgemeinzustand = keine Deformation, kein Rost, keine Rückstände / caption: general condition: = no deformations, no rust, no residue:									
Bemerkungen / Comments:		Wir bestätigen, dass diese Lieferung geprüft wurde und die geprüften Teile den von Impreglon prüfbaren Vereinbarungen auf Grundlage des uns vorliegenden Zeichnungsindex entsprechen. We confirm, that we have checked the delivery and the parts, which we have tested, according to the actual drawing index.							
Abnahmebeauftragte/r / responsible Inspector:		Junghanns, Gina		Abteilung / Département:		QM			

Benteler SteelTube GmbH
Postfach 13 40
33043 Paderborn
Deutschland
Tel.: +49.5254.81-0 Fax: +49.5254.13666

ABNAHMEPRÜFZEUGNIS EN 10204-3.1
INSPECTION CERTIFICATE EN 10204-3.1
EN 10204:2005-01

Benteler SteelTube GmbH - Postfach 1340 - 33043 Paderborn - Deutschland
Benteler Distribution Deutschland
GmbH & Co. KG
Postfach 10 09 56
47059 Duisburg

E235+N Rdr 12x2

BENTELER 
SteelTube

Blatt: 1 / 2
Page: 6.2.18

Dokument-Nr.:	41-1051933/0071E	Prüf-Nr.:	
Document No.:		Inspection No.:	
Kunden-Bestell-Nr.:	5501002861	Hersteller:	Warmrohrwerk/Zieherei
Purchase Order No.:		Manufacturer:	[DIN EN ISO 9001, ISO/TS-16949 CERTIFIED BY TÜV NORD CERTI PED 201462EU CERTIFIED BY TÜV NORD SYSTEMS]
Benteler Auftrags-Nr.:	2508457	Herstellerzeichen:	
Benteler Order No.:		Manufacturer's brand:	
Versandanzahl-Nr.:	4129105	Stempel des Abnahmebeauftragten:	WA
Dispatch Note No.:		Stamp of the inspection representative:	
Produkt: NAHTLOSE STAHLROHRE		Stahlerzeugungsverfahren:	ELEKTROSTAHL
Product: SEAMLESS STEEL TUBES		Steelmaking process:	ELECTRIC FURNACE

Lieferbedingungen: EN 10305-4 März 2016, Opt.31, Opt.37
Terms of delivery: EN 10305-4 March 2016, Opt.31, Opt.37

Maße - Toleranzen: EN 10305-1 Januar 2010, Längen nach EN 10305-4 März 2016, Außendurchmesser nach Kundenwunsch, Innendurchmesser nach Kundenwunsch, Länge nach Kundenwunsch
Dimensions-tolerances: EN 10305-1 January 2010, Length acc. to EN 10305-4 March 2016, outside diameter acc. to customer request, inside diameter acc. to customer request, length acc. to customer request

Stahlsorte: E235
Steel grade: E235

Lieferzustand: + N
Delivery condition: + N

Produktkennzeichnung: FSD: BENTELER EN 10305-4 E235 SCHMELZEN-NR ABMESSUNG WA
Product marking: FSD: BENTELER EN 10305-4 E235 HEAT-NR. DIMENSION WA

AEZ = Ätzlinienbohrung, Etching ink marking FK = Farbmarkierung, color marking FS = Farbschablonierung, paint stenciling FSD = Farbschablonierung, Color jet printer LK = Laserkennzeichnung, Laser marking PKE = Etiketteneckenzzeichnung, tag marking PS = Prägestempel, die Stump TS = Trübschablonierung, ink jet spray marking

Pos.	Stück	Maße	Gesamtlänge	Gewicht	Schmelzen-Nr.	Prüfdruck	Rohr-Nr.-Gruppe	Vielfachlängen
Item	Number	Dimensions	Length total	Weight	Heat No.	Test pressure	Tube number group	Multiple lengths
0010	802	12,000 X ID 8,000 mm	6000 mm	4812,00 kg	2414	260787		

Schmelzanalyse [%] / Heat analysis [%]

Pos.	Schmelzen-Nr.	C	SI	MN	P	S	AL
Item	Heat No.						
0010	260787	0,097	0,160	0,44	0,009	0,003	0,032

Prüfgebühren / Test results

Die Rohre wurden zerstörungsfrei geprüft:
The tubes are non destructive tested:

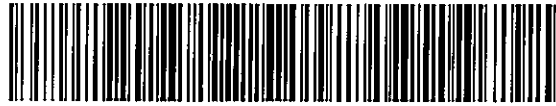
ET-Prüfung: nach EN ISO 10893-1 Tabelle 1; auf Dichtheit; Prüfbohrung: 1,20 mm; 3 Bohrungen um 120° versetzt
ET-test: acc. to EN ISO 10893-1 table 1; for leak tightness; drilled hole: 1,20 mm; 3 drilled holes rotated at 120°

BESTANDEN
PASSED

**SCHENKER****BOLLETTINO DI CONSEGNA**

Rif. per contatti: +39 080 5312011

Filiale di transito

TRA

DB SCHENKERSystem

Filiale di: **Bari**
IMPORT GROUPAGE

Data stampa 21/11/2018

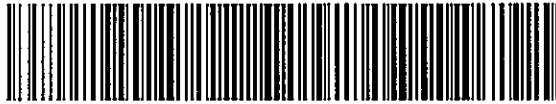
ORA 11:41:01

Data consegna	STT Nr.	Ns. Rif.	18/498387 ME	Entrata	Campata	Nr. Bollettino
	DEDRS811505301	8.11.061.1511	15	6346733	F18	F18 997138
Mittente	TELEGAERTNER FRAUENSTRASSE 1 01774 KLINGENBERG DE			Luogo di consegna MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO BA		
Destinatario	GEN. EXP. 10010 TO			Merce DREHTEILE		
Contrassegno	Resa	Colli	P. Lordo	CBM	Plts ritir.	
FREE	DAP	1	130,000	0,340		
Istruzioni				Rif. Cliente	Plts cons.	
				181120-013212		
Osservazioni				Timbro/Firma KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) Cognome e Nome in stampatello 23 NOV 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		
				Data/Ora		
1° Vettore				2° Vettore		

**SCHENKER****BOLLETTINO DI CONSEGNA**

Rif. per contatti: +39 080 5312011

Filiale di transito

TRA

DB SCHENKERSystem

Filiale di: **Bari**
IMPORT GROUPAGE

Data stampa 21/11/2018

ORA 11:41:01

Data consegna	STT Nr.	Ns. Rif.	18/498387 ME	Entrata	Campata	Nr. Bollettino
	DEDRS811505301	8.11.061.1511	15	6346733	F18	F18 997138
Mittente	TELEGAERTNER FRAUENSTRASSE 1 01774 KLINGENBERG DE			Luogo di consegna MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO BA		
Destinatario	GEN. EXP. 10010 TO			Merce DREHTEILE		
Contrassegno	Resa	Colli	P. Lordo	CBM	Plts ritir.	
FREE	DAP	1	130,000	0,340		
Istruzioni				Rif. Cliente	Plts cons.	
				181120-013212		
Osservazioni				Timbro/Firma KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) Cognome e Nome in stampatello 23 NOV 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		
				Data/Ora		
1° Vettore				2° Vettore		